

## 因應輕軌工程施工，氹仔運動場道至舊城區一帶將實施一系列臨時交通安排：

- 介乎運動場道與柯維納馬路之間的運動場圓形地實施封閉；
- 運動場圓形地、體育路（運動場道與學院路之間）改為雙向行車；
- 運動場道、奧林匹克大馬路（華寶花園對出）、黑橋街、地堡街（黑橋街與體育路之間）改為單向行車；
- 黑橋街及體育路的咪錶泊車位及電單車泊車位暫停使用，並改為臨時車行道、巴士站及上落客區；
- 運動場圓形地（美景花園）往奧林匹克游泳館圓形地，須取道黑橋街，往學院路及望德聖母灣大馬路；
- 為期約100天。

Devido à execução da obra do Metro Ligeiro, será implementada uma série de condicionamentos provisórios de trânsito na zona da Avenida do Estádio à Vila da Taipa:

- A Rotunda do Estádio, compreendida entre a Avenida do Estádio e a Estrada Governador Albano de Oliveira, será encerrada;
- A Rotunda do Estádio e a Rua do Desporto (compreendida entre a Avenida do Estádio e a Rua do Colégio) passarão a ter dois sentidos de circulação;
- A Avenida do Estádio, a Avenida Olímpica (junto do Edifício Jardim de Va Bau), a Rua da Ponte Negra e a Rua do Regedor (compreendida entre a Rua da Ponte Negra e a Rua do Desporto) passarão a ter apenas um sentido de circulação;
- Os lugares de estacionamento com parquímetro destinados a automóveis e motociclos na Rua da Ponte Negra e na Rua do Desporto serão suspensos, passando a ser faixa de rodagem provisória, paragem de autocarros e zona de tomada e largada;
- Os veículos que circulam na Rotunda do Estádio (Edf. Mei Keng Garden) à direcção da Rotunda da Piscina Olímpica precisam de passar a circular na Rua da Ponte Negra, Rua do Colégio e a Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança;
- A duração é de cerca de 100 dias.

2016年  
6月下旬  
A partir da segunda metade  
de Junho de 2016

# 運動場圓形地 輕軌工程臨時交通安排

## Condicionamentos provisórios de trânsito na Rotunda do Estádio para a obra do Metro Ligeiro

工程查詢熱線  
Linha de consulta : 8506 6171  
sobre as obras

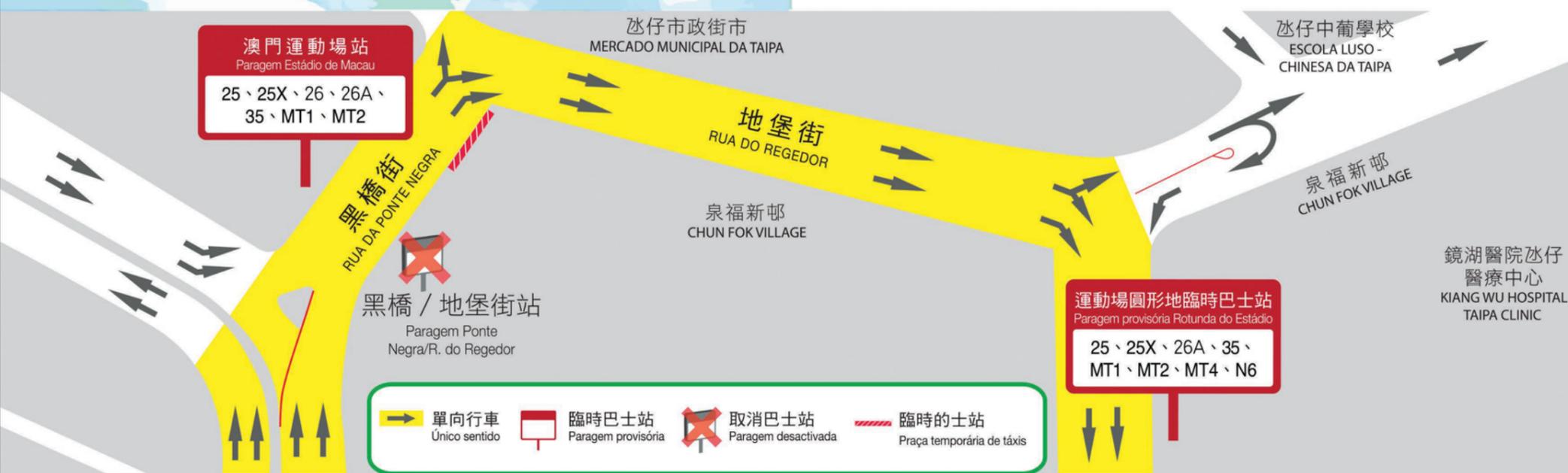
交通事務專線  
Linha aberta para os : 8866 6363  
assuntos de tráfego



澳門特別行政區政府  
運輸基建辦公室  
Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau



交通事務部  
Direcção dos Serviços  
de Transportes



### 需改道之巴士路線

11、15（往海洋花園）、22、25、25X、26（往澳門）、26A、28A、30、33、34（往澳門）、35、71X、H3、MT1、MT2、MT3、MT4、MT5、N5（往澳門）及N6

### 巴士站點及路線安排

1. 取消“黑橋/地堡街”站、“澳門運動場”站及“運動場圓形地臨時巴士站”；
2. 新設之“澳門運動場臨時巴士站”位於黑橋街往地堡街方向，供25、25X、26、26A、35、MT1及MT2路線停靠；
3. 新設之“運動場圓形地臨時巴士站”位於體育路往運動場道方向，供25、25X、26A、35、MT1、MT2、MT4及N6路線停靠；
4. MT3路線取消停靠“奧林匹克大馬路”站、“奧林匹克游泳館”站、“望德聖母灣馬路/軍營”站及“望德聖母灣馬路/紅樹林”站，改停靠“氹仔茵景園”站；
5. 30路線取消停靠“廣東大馬路/馬會”站及“廣東大馬路/成都街”站；
6. 15（往海洋花園）、22、28A、30、33、34（往澳門）路線新增停靠“基馬拉斯/濠景”站。

### 乘車小貼士

1. 使用“黑橋/地堡街”站上落之乘客，可使用“氹仔中葡小學”站；
2. 使用“澳門運動場”站上落之乘客，可使用設於黑橋街往地堡街方向之“澳門運動場臨時巴士站”；
3. 使用“運動場圓形地臨時巴士站”上落之乘客，可使用設於體育路往運動場道方向之“運動場圓形地臨時巴士站”。

### Carreiras de autocarros com alterações

11, 15 (em direcção aos Jardins do Oceano), 22, 25, 25X, 26 (em direcção a Macau), 26A, 28A, 30, 33, 34 (em direcção a Macau), 35, 71X, H3, MT1, MT2, MT3, MT4, MT5, N5 (em direcção a Macau) e N6

### Planos para a localização das paragens de autocarros e itinerários

1. Eliminar as paragens "Ponte Negra/R. do Regedor" e "Estádio de Macau", assim como, a "paragem provisória Rotunda do Estádio";
2. Criar uma nova "paragem provisória Estádio de Macau" na Rua da Ponte Negra em direcção à Rua do Regedor, para as carreiras n.º 25, 25X, 26, 26A, 35, MT1 e MT2 fazerem escala;
3. Criar uma nova "paragem provisória Rotunda do Estádio" na Rua do Desporto em direcção à Avenida do Estádio, para as carreiras n.º 25, 25X, 26A, 35, MT1, MT2, MT4 e N6 fazerem escala;
4. A carreira n.º MT3 deixa de fazer escala nas paragens "Avenida Olímpica", "Piscina Olímpica", "Estr. Baía N. S. Esperança/Quartel" e "Estr. Baía N. S. Esperança /Mangal", passando a fazer na paragem "Edf. Greenville";
5. A carreira n.º 30 deixa de fazer escala nas paragens "Avenida Kwong Tung/Jockey Club" e "Avenida Kwong Tung/R. Seng Tou";
6. A carreira n.º 15 (em direcção aos Jardins do Oceano), 22, 28A, 30, 33, 34 (em direcção a Macau) fazem escala na paragem "Guimarães/Nova Taipa".

### Dicas para viagem de autocarros

1. Os passageiros que utilizam a paragem "Ponte Negra/R. do Regedor" podem utilizar a paragem "Escola Lusó - Chinesa da Taipa";
2. Os passageiros que utilizam a paragem "Estádio de Macau" podem utilizar a "paragem provisória Estádio de Macau" na Rua da Ponte Negra, em direcção à Rua do Regedor;
3. Os passageiros que utilizam a "paragem provisória Rotunda do Estádio" podem utilizá-la na Rua do Desporto, em direcção à Avenida do Estádio.

# 運動場圓形地輕軌工程臨時交通安排

## Condicionamentos provisórios de trânsito na Rotunda do Estádio para a obra do Metro Ligeiro



澳門特別行政區政府  
運輸基建辦公室  
Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

工程查詢熱線  
Linha de consulta : 8506 6171  
sobre as obras



交通事務專線  
Linha aberta para os assuntos de tráfego : 8866 6363